

**6 février 2007, Ottawa**

**Allocution à l'occasion du dîner parlementaire du Conseil canadien pour la défense et la promotion des droits des juifs et d'Israël**

Bonsoir Mesdames et Messieurs.

Merci Linda pour cette aimable présentation, et merci Mesdames et Messieurs de cet accueil fort chaleureux. Je suis ravi de me joindre ce soir aux organismes du CIJA. Au nom du nouveau gouvernement du Canada, je tiens à vous remercier de nous aider à renforcer à la fois la société civile canadienne et les liens d'amitié qui unissent depuis longtemps le Canada et Israël. Sans parler de votre encouragement à la participation pleine et active de la communauté juive au processus politique. C'est donc tout un honneur pour moi de m'adresser de nouveau à vous à l'occasion de ce rassemblement bisannuel.

Maintenant, mes amis, je serai bref car le message que je souhaite transmettre est clair, direct et concis. Les événements de l'an dernier nous ont bien rappelé qu'offrir des mots d'encouragement à Israël quand cela ne porte pas à conséquence est une chose. Mais que le faire lorsque la situation l'exige est une tout autre chose. Lorsqu'Israël a été attaqué par des groupes terroristes l'été dernier, ce gouvernement s'est élevé contre eux et contre leurs objectifs, et nous avons pris la défense de notre ami, l'État d'Israël, au sein de la famille démocratique des nations. Nous avons respecté l'engagement que j'avais pris à votre dernier dîner. Même si ce n'était pas bien vu, nous avons dit la vérité. Israël pouvait compter sur un ami lorsqu'il en avait besoin, et voilà, mes amis, la seule chose qui compte réellement.

Parce qu'un conflit entre un État démocratique et des groupes terroristes qui cherchent à détruire à la fois l'État et sa population n'appelle pas des demi-mesures, il s'agit d'une question de bien ou de mal. Mes chers amis, tout comme notre gouvernement soutient le droit d'Israël de défendre ses frontières et sa population, nous soutenons un avenir juste et équitable pour le peuple palestinien. Et je sais que c'est quelque chose que vous soutenez aussi, parce que chacun de nous présent dans cette salle ce soir respecte au plus haut point la dignité humaine, et c'est pourquoi le nouveau gouvernement du Canada appuie la création d'un État palestinien viable et démocratique qui cohabitera paisiblement aux côtés d'un État d'Israël sûr et prospère. Cet État fort nécessaire ne se fera toutefois pas dans le sang d'innocentes victimes de la terreur. Il ne se réalisera que par des négociations menées de bonne foi par des interlocuteurs sérieux qui souhaitent véritablement la paix, et nous croyons sincèrement que c'est ce que veut réellement la majorité des Israéliens et Palestiniens ordinaires.

Voilà pourquoi nous continuerons de nous élever contre les terroristes, les extrémistes et les fanatiques qui fuient la paix et la stabilité, et préconisent la violence et le chaos. Face à de telles menaces, Israël pourra toujours compter sur un ami indéfectible, le nouveau gouvernement du Canada.

Merci beaucoup. Thank you. Shalom.

Que Dieu bénisse le Canada!